

10. L-ghaxar motiv ibbażat fuq l-fatt li l-Kummissjoni qiegħda tikser il-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni, il-prinċipju ta' proporzjonalità kif ukoll id-drittijiet tad-difiża tar-rikorrenti billi ma tagħtihiex tnaqqis ta' 10 % tal-ammont tal-multa minhabba l-partecipazzjoni limitata tagħha fil-ksur filwaqt li destinatarij ohra tad-deċiżjoni tal-2010 ingħataw tali tnaqqis u jinsabu f'pożizzjoni oġġettivament simili għal dik tar-rikorrenti.
11. Il-hdax-il motiv ibbażat fuq l-fatt li l-Qorti Ġenerali għandha tibbaża ruhha fuq il-gurisdizzjoni shiha tagħha u tnaqqas sinjifikattivament il-multa.

(¹) Linji gwida għall-kalkolu tal-multi imposti skont l-Artikolu 23(2)(a) tar-Regolament Nru 1/2003 (ĠU 2006, C 210, p. 2).

Rikors ipprezentat fil-31 ta' Mejju 2017 – British Airways vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-341/17)

(2017/C 239/74)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: British Airways plc (Harmondsworth, ir-Renju Unit) (rappreżentanti: J. Turner, QC, R. O'Donoghue, barrister u A. Lyle-Smythe, solicitor)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2017) 1742 finali, tas-17 ta' Marzu 2017, dwar proċedura ta' applikazzjoni tal-Artikolu 101 TFUE, tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE u tal-Artikolu 8 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar it-trasport bl-ajru (Każ AT.39258 – Trasport ta' merkanzija bl-ajru), fit-totalità tagħha jew f'parti;
- barra minn hekk, jew sussidjarjament, u fil-kuntest tal-kompetenza shiha tal-Qorti Ġenerali, tannulla jew tnaqqas l-ammont tal-multa imposta fuq ir-rikorrenti fid-deċiżjoni kkontestata, u
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka disa' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq li l-Kummissjoni twettaq żball ta' liġi jew tikser forma proċedurali sostanzjali billi tadotta deċiżjoni li tikkonstata l-eżistenza ta' ksur li huwa bbażat fuq żewġ evalwazzjonijiet inkonsistenti tal-fatti u tad-dritt rilevanti u li għalhekk huwa inkoerenti, incompatibbli mal-prinċipju ta' ċertezza legali u li jista' johloq konfużjoni fi hdan l-ordinament ġuridiku tal-Unjoni.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq li l-Kummissjoni tikser l-obbligu tagħha skont l-Artikolu 266 TFUE billi tadotta miżura intiża sabiex tirrispondi għall-iżbalji fundamentali li l-Qorti Ġenerali identifikat fis-sentenza T-48/11, billi tadotta mill-ġdid deċiżjoni kontra r-rikorrenti, li jimplifika dawn l-iżbalji minflok jirrimedjahom.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq li l-Kummissjoni twettaq żball ta' liġi jew tikser forma proċedurali sostanzjali u ma timmotivax il-multa imposta fuq ir-rikorrenti. Skont ir-rikorrenti, l-impożizzjoni ta' multa hija bbażata fuq il-konstatazzjoni ta' ksur li ma tinsabx fil-miżura inkwistjoni u li ma taqbilx mal-konstatazzjonijiet inklużi fil-miżura inkwistjoni. Barra minn hekk, jew sussidjarjament, ir-rikorrenti ssostni li l-approċċ tal-Kummissjoni dwar dan il-punt jeċċedi l-kompetenzi ta' din.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq li l-Kummissjoni ma għandhiex kompetenza sabiex tapplika l-Artikolu 101 TFUE/l-Artikolu 53 tal-Ftehim taż-ŻEE għal allegati restrizzjonijiet ta' kompetizzjoni fil-qasam tal-provvista ta' servizzi ta' trasport ta' merkanzija bl-ajru fuq rotot lejn l-Unjoni/iż-ŻEE. Ir-rikorrenti ssostni wkoll li tali restrizzjonijiet ma jaqgħux taħt il-portata territorjali tal-Artikolu 101 TFUE jew tal-Artikolu 53 tal-Ftehim taż-ŻEE.

5. Il-hames motiv ibbażat fuq li l-Kummissjoni twettaq żball ta' liġi meta tapplika l-Artikolu 101 TFUE/l-Artikolu 53 tal-Ftehim taż-ŻEE għall-koordinazzjoni ta' sovrataxxa għal servizzi ta' trasport ta' merkanzija bl-ajru lejn/minn ċerti pajjiżi minhabba sistemi legiżlattivi u legali applikabbli u l-effetti prattiċi tagħhom u minhabba li t-tnaqqis tal-multa applikata f'dan ir-rigward kienet arbitrarja u inadegwata. Ir-rikorrenti ssostni wkoll li, fi kwalunkwe każ, ir-raġunament tal-Kummissjoni fir-rigward ta' ċerti ġurisdizzjonijiet huwa manifestament inadegwat.
6. Is-sitt motiv ibbażat fuq li l-Kummissjoni twettaq żball meta tikkonkludi li r-rikorrenti pparteċipat fi ksur relatat ma(n-nuqqas ta') hlas tal-Kummissjoni fuq is-sovrataxxa.
7. Is-seba' motiv ibbażat fuq li l-Kummissjoni twettaq żball meta tiddetermina l-"valur tal-bejgħ" għall-finijiet tal-impożizzjoni tal-emendi fid-deċiżjoni kkontestata. Skont ir-rikorrenti, hija għandha tqis li huwa biss id-dhul ibbażat fuq sovrataxxi li huwa rilevanti u għandha teskludi d-dhul mill-bejgħ minn servizzi lejn l-Unjoni/iż-ŻEE.
8. It-tmien motiv ibbażat fuq li l-Kummissjoni twettaq żball meta tikkonstata li r-rikorrenti kienet id-disa' wahda li talbet miżura ta' klemenza u għalhekk għandha dritt biss għal tnaqqis ta' 10 % tal-multa meta fil-fatt din kienet l-ewwel wahda li talbet miżura ta' klemenza wara l-applikant għal immunità u li l-informazzjoni tagħha kellha valur miżjud sinjifikattiv.
9. Id-disa' motiv ibbażat fuq li l-Kummissjoni tevalwa hażin id-data tal-bidu tal-ksur tar-rikorrenti. Skont ir-rikorrenti, id-data tal-bidu rilevanti hija Ottubru 2001 u l-provi invokati sabiex tinstab data ohra ma jipprovawx b'mod suffiċjenti fid-dritt din id-data l-ohra.

Rikors ippreżentat fit-30 ta' Mejju 2017 – Deutsche Lufthansa et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-342/17)

(2017/C 239/75)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Deutsche Lufthansa AG (Köln, il-Ġermanja), Lufthansa Cargo AG (Frankfurt am Main, il-Ġermanja), Swiss International Air Lines AG (Basel, l-Isvizzera (rappreżentant: S. Völcker, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2017) 1742 final, tas-17 ta' Marzu 2017, li tirrigwarda proċediment skont l-Artikolu 101 TFUE, l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE u l-Artikolu 8 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar it-Trasport bl-Ajru (Każ AT.39258 – Trasport bl-ajru);
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li d-deċiżjoni kkontestata hija vvizzjata b'difett ta' motivazzjoni peress li l-portata ġeografika tal-ksur ma hijiex indikata minghajr ambigwiżà fid-dispożittivi u fl-espożizzjoni tal-motivi.
2. It-tieni motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li d-deċiżjoni tikser l-Artikolu 11 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar it-Trasport bl-Ajru peress li hija bbażata fuq kuntatti bejn kompetituri li sehhew fl-Isvizzera u li kienu jaffettwaw prinċipalment it-trasport bl-ajru bejn l-Isvizzera u pajjiżi terzi.
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li d-deċiżjoni kkontestata tikser il-prinċipju ta' nuqqas ta' retroattività tal-liġi peress li hija bbażata fuq kuntatti li jaffettwaw biss rotot barra miż-ŻEE u li sehhew qabel id-dhul fis-seħh tar-Regolament Nru 1/2003 ⁽¹⁾.